

ACT ADITIONAL
la Contractul de Concesiune a serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare din
Municipiul Bucuresti

Prezentul Act Adicional (denumit in continuare "Actul aditional") la Contractul de Concesiune a serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare din Municipiul Bucuresti incheiat la data de 29.03.2000 intre Municipiul Bucuresti si S.C. Apa Nova Bucuresti S.A. (denumit in continuare "Contractul de Concesiune") este incheiat astazi ----- 2006 intre:

1. MUNICIPIUL BUCURESTI, persoana juridica romana de drept public, prin Consiliul General al Municipiului Bucuresti, cu sediul in Bucuresti, Bd. Regina Elisabeta nr. 47, sector 5, reprezentat de Dl. Adrian Videanu, Primar General al Municipiului Bucuresti,

si

2. S.C. APA NOVA BUCURESTI S.A., persoana juridica romana, cu sediul in Bucuresti , -----, avand cod unic de inregistrare -----, inmatriculata in registrul Comertului sub nr. -----, reprezentata de Dl. Andreas Baude, Director General

Avand in vedere:

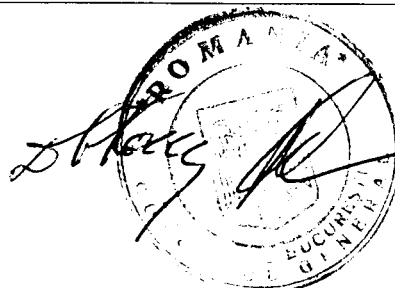
- Raportul Comisiei de Experti din data de 24 noiembrie 2005 privitor la procesul de mediere asupra Nivelului de Serviciu A7 – "Apa facturata ca procent din apa produsa"
- Hotararea Consiliului General al Municipiului Bucuresti din ----- prin care se aproba incheierea prezentului Act Adicional

Partile convin modificarea unor prevederi din Contractul de Concesiune referitoare la perioada de evaluarea si Standardul Obectiv ale Nivelului de Serviciu A7 – "Apa facturata ca procent din apa produsa", dupa cum urmeaza:

1. Perioada de evaluare

Tabelul A2 - Perioada de Evaluare Initiala a Nivelului de Serviciu A7 – "Apa facturata ca procent din apa produsa" din Anexa A, Partea a III a - Nivelele Serviciilor din Caietul de Sarcini al Contractului de Concesiune se modifica si va avea urmatorul continut :

Nivel de Serviciu	Perioada de Evaluare Initiala
Calitatea apei potabile	2 luni
Presiune	Evaluarea nivelului de servicii existent cu 75 de zile inainte de Termenul Limita de Conformitate/Data Anterioara de Conformitate
Continuitatea	2 luni
Acoperire - apa	Evaluarea nivelului de servicii existent cu 75 de zile inainte de Termenul Limita de Conformitate/Data Anterioara de Conformitate
Timpul pentru a repara explozii	2 luni
Timpul pentru a furniza o alimentare alternativa	2 luni



Apa facturata ca procent din apa produsa	1 an
Facturi emise pe baza contoarelor ca procent din totalul facturilor	2 luni
Calitatea apei efluentului	2 luni
Acoperire - canalizare	Evaluarea nivelului de servicii existent cu 75 de zile inainte de Termenul Limita de Conformitate/Data Anterioara de Conformitate
Timpul pentru a goli gurile de scurgere	2 luni
Timpul pentru a elimina infundarile	2 luni
Eliminarea inundarii cu apa uzata	2 luni
Cienti contorizati ca % din total	Evaluarea nivelului de servicii existent cu 75 de zile inainte de Termenul Limita de Conformitate/Data Anterioara de Conformitate
Timp de furnizare de noi bransamente	3 luni
Timpul pentru a trata intrebarile legate de facturare	2 luni
Timpul pentru a rezolva reclamatile scrise, intrebari telefonice, vizite ale clientilor	2 luni
Timp pentru a efectua verificarile privind exactitatea contoarelor	6 luni
Presiune si continuitate legate de NS privind apa industriala	2 luni

2. Reesalonarea obligatiilor privind Standardul Obiectiv al Nivelului de Serviciu A7 – “Apa facturata ca procent din apa produsa”

Prima parte a tabelului cuprinzand Standardul Obiectiv al Nivelului de Serviciu A7 – “Apa facturata ca procent din apa produsa” din Anexa A, Partea a III a - Nivelele Serviciilor, din Caietul de Sarcini al Contractului de Concesiune, se modifica si va avea urmatorul continut :

NIVEL DE SERVICIU APA FACTURATA SI CONTORIZATA CA PROCENT DIN APA PRODUSA	
STANDARD OBIECTIV	
1. Valoarea de baza + 7%	La sfarsitul anului 10
2. Valoarea de baza + 16%	La sfarsitul anului 15
3. Valoarea de baza + 21%	La sfarsitul anului 20
4. Valoarea de baza + 23 %	La sfarsitul anului 25
NOTA	
Nivelele de imbunatatire de mai sus se refera la proportia suplimentara de apa facturata, ca procent din totalul apei potabile produse.	
Nivelul de baza, stabilit de Comisia de Experti prin Decizia din data de 24.11.2005, este de 51% in al cincilea an al Concesiunii.	
Cresterele anuale pot fi modificate prin intelegere cu Autoritatea de Reglementare Tehnica in	



cazul in care cele de mai sus sunt socotite a fi de neatins cind situatia se verifica la acea data.

Obligatiile aferente nivelelor de imbunatatire de mai sus vor face obiectul unei analize daca si in momentul in care volumele facturate inregistreaza valori sub curba cererii folosita de CE pentru aprobarea ultimei (pornind de la data acestui raport, 2005) solicitari de ExTA (Ajustare Extraordinara a Tarifului) datorita variatiei de la an la an a consumului pe cap de locuitor.

Daca RADET plateste toate facturile restante pana la data de astazi (estimate a fi in valoare de 10 mil. Euro) pana la 31 Martie 2006, valoarea pentru anul 10 va fi +9%. Celelate procente vor ramane neschimbate.

Prezentul Act Aditional a fost incheiat astazi ----- la Bucuresti in 2 (doua) exemplare originale in limba romana si 2 (doua) exemplare originale in limba engleza. In caz de divergenta intre cele doua versiuni, varianta in limba romana va prevala.

MUNICIPIUL BUCURESTI
CONSILIUL GENERAL AL
MUNICIPIULUI BUCURESTI

S.C. APA NOVA BUCURESTI S.A.

reprezentat de Dl. Adriean Videanu
in calitate de Primar General

reprezentata de Dl. Andreas Baude
in calitate de Director General

